

Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen

Sous-commission paritaire de la couperie de poils

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 mei 2005

Convention collective de travail du 4 mai 2005

6

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 maart 1993 gesloten in het Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden en tot wijziging van sommige beschikkingen ervan

Prorogation de la convention collective de travail du 30 mars 1993 conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la couperie de poils, fixant les conditions de rémunération et de travail et en modifiant certaines dispositions

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la couperie de poils.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 30 maart 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 december 1993, laatst verlengd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2003, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 29 januari 2004, wordt verlengd tot en met 31 december 2006.

Art. 2. La convention collective de travail du 30 mars 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la couperie de poils, fixant les conditions de rémunération et de travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 décembre 1993, prorogée en dernier lieu par la convention collective de travail du 18 mars 2003, rendue obligatoire par arrêté royal du 29 janvier 2004, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2006.

Art. 3 - Artikel 20 van bovengemelde collectieve arbeidsovereenkomst van 30 maart 1993, wordt gewijzigd als volgt:

Art. 3 - L'article 20 de la convention collective de travail précitée du 30 mars 1993 est modifiée comme suit :

"De werkloos gestelde werklieden hebben recht op een vergoeding voor bestaanszekerheid per dag onvrijwillige werkloosheid. Het dagelijks bedrag van deze vergoeding wordt verhoogd tot €3,00 vanaf 1 mei 2005".

« Les ouvriers mis en chômage ont droit à une indemnité de sécurité d'existence par jour de chômage involontaire. Le montant journalier de cette indemnité est porté à €3,00 au 1er mai 2005».

Art. 6 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2007

Art. 6 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 1er janvier 2007.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGI?"

24 -05- 2005

14 -06- 2005

NR.
N°

75.073 16 114801